联合国 S/PV.5110



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五一一〇次会议

2005年1月12日星期三上午10时举行
纽约

主席：	别尔萨先生	（阿根廷）
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	阿莫林先生
	中国	王光亚先生
	丹麦	洛伊女士
	法国	穆塞利尔先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	大岛先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	诺列加先生

议程项目

海地问题

05-20572 (C)



上午 10 时 25 分开会

向各位部长表示欢迎

主席（以西班牙语发言）：首先，我要表示欢迎巴巴多斯高级部长兼外交和外贸部部长尊敬的比利•米勒夫人阁下、巴西外交部长塞尔索•路易斯•努内斯•阿莫林先生阁下、智利外交部长伊格纳希奥•沃克先生阁下、多米尼加共和国外交部长卡洛斯•莫拉莱斯-特龙科索先生阁下、法国外交部长雷诺德•穆塞利尔先生阁下、海地外交部长伊冯•希蒙先生阁下以及美国西半球事务助理国务卿罗杰•诺列加先生阁下出席安理会。

通过议程

议程通过。

海地问题

主席（以西班牙语发言）:我谨通知安理会，我收到以下各国代表的来信：巴巴多斯、玻利维亚、加拿大、智利、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、危地马拉、海地、洪都拉斯、卢森堡、墨西哥、摩洛哥、挪威、巴拉圭、秘鲁和乌拉圭，他们在信中要求受邀参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，希蒙先生（海地）在安理会议席就座；其他上述国家代表在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（以西班牙语发言）:按照惯例并在没有人反对的情况下，我将认为安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条向秘书长特别代表兼联合国海地稳定团团长胡安•加布里埃尔•巴尔德斯先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请巴尔德斯先生在安理会议席就座。

按照惯例并在没有人反对的情况下，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条向美洲国家组织代理秘书长路易吉•艾瑙迪先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请艾瑙迪先生在安理会议事厅一侧为他保留的座位上就座。

安全理事会现在开始审议其议程上项目。安理会是根据先前磋商达成的谅解开会。

本次会议上，安全理事会将听取秘书长特别代表兼联合国海地稳定团团长胡安•加布里埃尔•巴尔德斯先生的通报。我现在请他发言。

巴尔德斯先生（以西班牙语发言）：主席先生，我要首先对看到你主持安理会表示满意，并祝贺阿根廷共和国以出色方式领导安理会今年一月份工作。我还对你举行本次部长级安全理事会公开辩论审议海地局势极为感激。本次会议表明海地友邦和广大国际社会成员都十分关心目前海地政府和人民为克服困难所作的各项努力。我还对美洲国家组织代理总干事路易吉•埃诺迪先生今天来此与会表示热烈欢迎。

本次会议还展示了对联合国海地稳定特派团的支持，在那些贫穷和执政能力薄弱两者结合起来造成内部暴力的诸多社会中，联合国可以在社会振兴方面发挥作用，本次会议就是对这种作用投下信任票。

我要在此重申我的信念，如果我们给海地提供这样一个最稀少的国际资源——即持续的政治支持——该国就会摆脱目前危机，在国内政治稳定和民主自由框架内，重新融入国际社会。

我还要对海地过渡政府给予特派团热烈欢迎，并对我们自特派团成立以来建立的相互信任关系，向海地过渡政府表示感谢。博尼法斯•亚力山大总统和热拉尔•拉托尔蒂总理的政府大胆地承担了一项非常困难的任务，而这项任务并非总是为其同胞所理解。在国家严重分裂的环境中，他们必须重振濒临垮台的体制，并在一方面有人谋求动乱和破坏稳定和另一方面

必须采取必要开放措施，使国家能够在全体人民无一例外的参与下再次走上民主合法性道路这两者之间保持平衡——而且还要在正式承诺选举后放弃任何权力职位的框架内这样做。

自从去年11月22日我上次出席安全理事会会议以来，海地经历了一个困难的阶段。的确，虽然安全挑战仍十分复杂，导致不安全和不稳定的诸多因素也尚未得到处理，但一些武装团伙去年 11 月故意破坏国家稳定的企图遭到挫败。我们还看到，暴力和不安全情况有所缓解，过渡政府发起了各种政治主动行动，为所有扬弃暴力者参与提供了空间，并使在和平和自由条件下实施计划于今年年底进行的选举进程更为便利。

联合国海地稳定特派团已将近满员，达到核定的部队与民警人数，并已在全国部署，最近的秘书长的报告已对此加以阐述。因此，我们处理可能危及安全和政治过渡局势的能力大为改善。因此，联合国海地稳定特派团近期工作主要集中于安全领域的各项积极和持久的主动行动。

必须再次指出，支持和指导联合国特派团的安全理念包括：一方面，在必要和不可或缺时合法使用武力，另一方面，集中处理影响海地较脆弱者的最紧迫问题。因此，我们已经开始进入特派团的新阶段，我将对此加以详细阐述。

联合国海地稳定特派团已经为稳定安全局势采取明确步骤。胆敢藐视政府和特派团权威的前士兵团伙不得不迅速放弃原来的主张，而其他非法武装团伙也正在丧失其势力。

安全领域的威胁与挑战仍十分严重，但我们逐渐开始看到更大程度的稳定。2004 年 12 月 14 日，联合国海地稳定特派团同海地国家警察人员一起，在太子港市太阳城区——这个藏匿多为相互对立的不同忠实政见者等武装团伙的著名地区——联合发起了重大政治和军事行动。行动目标是通过联合国海地稳定特派团的存在和坚定持续控制，恢复该地区的秩序与安全，为逐渐恢复警方在该地区的自治运作提供便利，并为公共行政的适当运作，重新启动贸易和重新发起地方和国际两级的各类人道主义行动等一系列活动正常化创造条件。

除了孤立和零星的开枪事件外，所谓的自由行动没有遇到强烈的武装抵抗而取得成功，联合国海地稳定特派团或海地国家警察内部都没有人死亡。毫无根据地声称多人丧生的指控受到完全和彻底的驳斥。

在行动第一阶段，在联合国海地稳定特派团部队长期驻留的太阳城，有两个警察局重新开张。部署联合国海地稳定特派团巡逻人员和公务员的各项活动使得人们得以相互接触，从而着手实施特派团资助的各种速效项目。同时，各联合国机构也将在这一地区实施新的主动行动。我们知道，居民仍害怕公开对安全情况有所改善这个明显变化表示满意。因此，我们相信，使因暴力而长期中止的各项健康，卫生和教育方案逐渐取得进展和迅速发起我们的解除武装、复员和重返社会主动行动，这将很快使太阳城居民有可能团结起来，参加根本改变这一地区的进程，从而有助于消除和解散仍活跃在这一地区的武装团伙。同样，联合国海地稳定特派团和过渡政府采取的主动行动也将使人们有可能建立一个常设高级机制，确定和优先实施专门为太阳城居民设计的各个发展项目。

2004 年 12 月 15 日，一个武装前士兵团伙经一位市政公务员非法批准，占据了前总统阿里斯蒂德在太子港市塔巴雷的空置私人住所。该团伙召集舆论界代表宣布：它将在这个地点设立其新的永久基地。过渡政府迅速作出了反应，表明决不容忍这项措施。过渡政府开除了发出所谓授权的那位市政公务员，并要求联合国海地稳定特派团制止对这个馆舍的占领。特派团迅速作出回应，并在被占领的建筑物周围部署了大批士兵。由于联合国海地稳定特派团采取了坚定果断办法，进行了冷静、真诚和开放的对话，局势于 12 月 17 日得到解决而没有任何损失。目前，除他们仍然在逃的领导人之外，所有参与这项活动的人都已经解除武装。有些人已经预支补偿金——政府已经承诺

向所有前战斗人员支付补偿金。而且，这个团体已经同意参与重返社会方案。

在过去十个星期里，联海特派团已经开始规划和组织解除武装、复员和重返社会方案（复员方案）。虽然我们有一些必要的资源，并且将在本周向政府当局提出一个工作计划，但尚不存在充分执行该方案的治安和政治条件。拉托杜总理已经宣布，即将设立一个解除武装委员会，我们对此表示欢迎；这对于发展这个进程至关重要。与此同时，本特派团正在密切注视过渡政府向海地武装部队前成员支付补偿金和退伍金的现行政策。海地政府认为，这些人在服兵役期间曾经缴付资金，从而享有一些权利，而他们复员时不能享受这些权利，因此，补偿他们是公平的。但是，我们同意海地当局的观点，认为这项政策应该是在解除武装进程背景下执行，在迅速支付承诺款项的第一笔资金之后，此后支付资金的条件应该是向过渡政府交出军事武器。关于被边缘化阶层人民的武装团体，解除武装政策考虑采取行动，创造重返社会条件，一方面，这种行动不会偏离对这种团体造成的挑战采取坚定立场的政策，另一方面，这些行动可以说服一些人回归有意义的生活，交出武器。

我刚才概括叙述的活动切实地显示了联海特派团处理海地各武装团体所构成挑战的行动和执行方针，以完成安全理事会授予的任务：坚定和沉着地使用武力，确保遵守法律和秩序，展现社会意识，以了解人民基本要求的起因。我谨指出，联海特派团在太子港和海地角各公路上进行了建设基础结构的工作，这极大地促进与人民建立良好关系，尤其是促进与首都最贫穷阶层人民建立良好关系。

事态发展似乎有利于执行这项战略，该战略对我们建立民族对话进程和保证在今年举行选举的努力非常关键。我指出，在特派团军事部分于去年 10 月充分建立之前，特派团这项政策曾经历过困难时期，今天，这项政策已经促使联海特派团与海地人民的关系极大地改善，海地人民看到，士兵们致力于改进最困苦人民的生活条件。人民欢迎掘土机和肩扛锄镐和铁铲的士兵到来，以改进街道的品质，这证明，必须为特派团提供更多的军事工程师，这证明，特派团的活动焦点已经调整，这个焦点一向是，将特派团的阻遏力量与特派团参与和支持社会发展的活动相结合。

2005 年 1 月 6 日，天主教会参与临时选举委员会的新代表宣誓上任，过渡政府决定增拨资金，建立了一个机制，以通过联合国开发计划署（开发计划署）海地办事处支付这些资金，加拿大和欧洲联盟计划支付认捐的资金，因此，我可以指出，执行 2005 年选举时间表的基本技术要素业已到位。联海特派团将继续在治安方面取得进展，这进一步加强了这种积极气氛。现在，应该在安全理事会第 1576（2004）号决议执行部分第 2 段所指出的方面取得进展：

> “……继续积极探索一切可能的方式，将目前仍处于过渡进程之外但已摈弃暴力的人纳入民主和选举进程”。

在联海特派团支助下，临时选举委员会得到了墨西哥联邦选举学会的鼎力协助，在 11 月最后一个星期里，该学会在萨尔瓦多、多米尼加共和国、巴拿马和委内瑞拉等国的同侪合作下，开展了一个密集培训方案。临时选举委员会展现了前所未有的开放姿态，向该国所有公共、社会和政治阶层提出了《选举法》草案，供其讨论，此后，便拟定了《选举法》。美洲国家组织将与联海特派团合作，于 3 月份开始进行选民登记。

海地临时总统博尼法斯·亚力山大先生做出政治决定，将在今年促进民族对话，我们对此抱有极大希望。正如他所表示，海地社会各阶层和所有政治力量都应该毫不例外地参与这个进程，承担其各自的历史责任。实际上，必须由海地人自己自由进行并发展对话。他们有责任在相互尊重的气氛下展望重建存在深刻社会分裂的社会，重建被反民主操纵和腐化行为联合破坏的各机构，振兴被政治宗派主义侵蚀的政治制度。

在这方面，必须欢迎一些国际领导人访问该国并且支持各党派对话进程的举措，例如，加拿大总理于 11 月、美国国务卿于 12 月 1 日、巴西外交部长于 12

月 20 以及非洲联盟委员会主席于 12 月 17 日访问该国。毫无疑问，他们呼吁海地人民进行更加广泛的对话和和解，这鼓舞了该国民主人士。我非常热烈地欢迎阿根廷共和国外交部长即将于本星期访问太子港。

根据司法当局的命令，于 2004 年 12 月 23 日暂时释放了拉瓦拉斯派一些领导人，应该认为，这是朝着正确方向迈出的一步。这将使民族对话成为消除暴力努力的重要因素。但是，某些政治领导人的审判工作进展缓慢，这毫无道理，我们对此感到关切。前总理伊冯·内普丘恩的案件就是一个非常典型的例子，他已经被关押近一年，有关法庭没有做出裁决的任何迹象。

我们还关切地注意到，侵犯人权行为和犯罪行为与海地国民警察有着明显联系。联合国海地稳定特派团正在参与海地国民警察的日常工作，与之在日常工作中进行合作，并承诺对其中一些事件进行调查。

纠正这些趋向无疑将确保对话和选举进程的可信性以及人们对该进程的参与。在国民对话方面，联合国海地稳定特派团将以慎重的方式和极为尊重的态度发挥促进作用，并履行其提供技术支助、奠定实质性基础和创造安全条件的承诺，确保对话不受阻碍地进行。

（*以法语发言*）

出于对临时合作框架协定执行速度缓慢的关切，也由于世界银行的倡议，我出席了 12 月 15 日在哥伦比亚特区华盛顿举行的联络小组会议。请允许我借此机会重申我当时提出的要求。这些要求包括：过渡政府应该选择一些项目作为优先执行项目，而国际社会应该最大程度地简化资助机制，以便 2005 年启动基础设施项目的建设，使数千名海地人看到希望和获得工作。

就此而言，我非常满意地欢迎世界银行的决定，即在海地过渡政府偿还拖欠款后，从 1.5 亿美元的总额中拿出 7 300 万美元。我注意到，这一声明与加拿大政府作出的为支助选举进程寻找必要资金的决定以及欧洲联盟重申认捐资金的声明不谋而合。我们希望核心小组的所有参加者都能帮助筹集选举资金。

（*以西班牙语发言*）

我在早些时候曾指出，对海地的政治和经济支助应持续不断地进行。在结束发言时，让我要再次发出类似呼吁。以国内政治稳定和民主自由为框架使海地重返国际社会的进程，要求我们为海地的复兴作出最好和最大的努力。在此参加会议的所有人都知道，要推动民族和解进程，最终还是取决于海地人民和海地政府。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢巴尔德斯先生对我说的客气话和溢美之词。

根据安理会成员间达成的谅解，我提醒所有发言者，发言以五分钟为限，以便安理会能够迅速完成其工作。请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿，在会议厅仅作简要发言。

我现在请海地外交部长发言。

西梅翁先生（海地）（*以法语发言*）：我首先代表海地代表团，对阿根廷代表团以高度有效的方式指导本月安理会的工作表示诚挚祝贺。

我欢迎秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生出席本次特别会议，并感谢他刚刚提供的有关海地局势的相关和有用信息。当然，我们也注意到了他的建议，因为我们知道，这些建议来自他对我们的问题的深刻认识。事实证明，现在同过去一样，他一直是海地的真诚朋友，一直心系海地人民，并理解海地人民。

我代表海地代表团，对安理会召开本次特别会议表示真诚的感谢。通过会议，安理会将能够对海地局势作出新的评估。一些代表团以极高级别出席会议，清楚地显示了国际社会特别是联合国对海地政治稳定的关注。

请允许我代表海地政府和人民，向近来遭受海啸破坏的国家的政府代表团和人民表示同情。我们还向

同样遭到这一自然灾害打击的非亚洲国家的代表表示声援。

我国代表团还向科菲·安南秘书长表示祝贺，他在载于 S/2004/908 号文件的报告中，就重新改组联合国海地稳定特派团的问题提出了若干相关建议。

秘书长在安理会 2004 年 11 月 29 日关于海地问题的会议报告中建议国际社会对海地作出长期承诺。我国代表团认为，这些建议是有充分理由的，因为正在进行之中的解除武装、复员和重返社会进程是一项长期努力，需要大量资源，而这大大超出了象海地这样资源有限的国家的能力。

海地过渡政府充分赞赏业已根据第 1529（2004）号决议开展的各种倡议，这些倡议的目的是促进建立有利于经济恢复的稳定和安全环境，促进根据临时选举委员会制定的时间表筹备定于 2005 年举行的选举。

令人遗憾的是，我国的安全局势，特别是我国工人阶层所在地区的安全状况，在近几个月中有所恶化。海地国民警察在人员上的缺乏，联合国海地稳定特派团部队在部署上的耽误，使应对帮派和恢复危险地区秩序的努力变得复杂起来。但最近几周，通过国民警察和联合国海地稳定特派团的联合努力，情况已明显改善。

海地政府非常希望通过解除武装集团的武装，建立一个稳定和安全的环境，所以，它特别重视复员军人的问题。此项工作的主管委员会已经得到改组和加强，以便提高效力。很快我们已经看到令人鼓舞的结果。因此，海地武装部队许多成员已经在年底节假日期间领到第一份养恤金。这项工作目前仍正进行，我们希望不久能给所有前军队人员发放他们应该得到的全部款额，满足他们的一项主要要求。

在联海稳定团的协助下，海地国家警察已经和平地恢复了对武装团体非法占据的若干警察所的控制。我们正在采取一切必要努力，动用一切必要资源，镇压参与恶性破坏活动，对居民造成大规模恐怖的团伙和犯罪分子。

在人权领域，目前还有独裁统治遗留下来的许多问题，其政治后果包括民主机构的消失。我们目前正在努力结束有罪不罚现象，保障司法体制独立，实现警察专业化，进而建立秩序，以法治压倒暴力和武力。这方面，过渡小组欢迎司法当局最近释放未经任何指控而被关押的若干被拘留者。另有拘留者在案件调查期间，已获得临时释放。

共和国临时总统和过渡政府清楚地认识到海地面前挑战的复杂性。极端贫困、失业和文盲问题相互关联，为各种社会弊端和政治交易提供了肥沃的滋生环境。我国的敌人正在最贫困环境中招兵买马，奸猾地利用人民的痛难来达到其险恶的政治目的。因此必须迅速制定全国经济恢复计划，改善人民生活条件，尤其是在社会边缘地区，挫败这些战争贩子的阴谋。

我们确实痛心地看到，因为缺乏资源开展发展活动，国际社会和政府保护人权和建立民主的努力受到日益严重的影响。这方面，海地过渡政府充分支持秘书长争取迅速落实贷方为临时合作框架融资义务的建议。因此，我愿借此机会呼吁合作伙伴把声援变成具体行动，这些伙伴已经展示出帮助我们完成过渡的决心。这方面，我欢迎若干伙伴的积极努力，他们已经开始兑现他们在 2004 年 6 月华盛顿捐助会议上作出的承诺。

2005 年将是海地民主的关键一年。现在海地处在一个重要历史路口，现任政府团体已经反复表示，承诺到 2000 年 6 月 7 日恢复一个既符合 1987 年《海地宪法》规定准则，又符合各国共同民主价值的民选政府。为了完成这一任务，政府目前正力便利临时选举委员会工作。随着一位新的天主教教会代表宣誓就职，临时选举委员会成员自上周起以来已全部到齐。

我们海地非常高兴地欢迎国际社会许多朋友表示愿意合作，确保我们胜利完成这项工作。但是，需要与政府有限的行政和财政能力继续形成强烈对差。因此，我们急迫呼吁国际社会在这方面提供大量支助。我们希望这种支助也能包括部署观察员，以确保选举进程的可信度，确保结果的公正性。

经过长年分裂和仇恨对海地社会结构造成严重破坏以及社会与政治不稳定和国民挫折，实现全国和解现已绝对必须。对此过渡政府有充分的认识。正因为此，过渡小组目前正在千方百计促进我国同胞公民和国际社会朋友强烈呼吁的包容各方的全国对话。在对全国的新年祝词中，我国国家元首号召所有海地人把自己的政治观点和阶级属性放在一边，结束长期的仇恨，加入这场对话。我们希望这一号召能够得到我国所有各社会团体的响应，以便赢得拯救国家这条大船的战斗。这势必需要政治过渡取得成功，政治过渡已经过多年犹豫与回避。

经过二百年无能的政治和经济管理，今天海地共和国已到了崩溃的边缘。需要和赤贫已发展到惊人的程度，社会经济基础设施几乎彻底毁坏。我们非常高兴，在联合国支持下，国际社会挺身而出协助海地。然而，我们希望国际社会对我国的承诺不仅局限于政治过渡。虽然政治过渡是建立法制及尊重民主价值社会过程中的必要一步，但是海地经济问题的持久解决还需要国际社会朋友更大、更长期的承诺。现在海地比以往任何时候都更加需要海地双边和多边伙伴的支持，协助海地最终走出欠发展的困境。因此，我代表我国代表团、海地过渡政府和海地人民表示，希望为海地制定一个长期连贯的财政和技术援助方案，解决我国社会、政治和经济所有领域中的真实需要。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢海地共和国外交部长对我国讲的客气话。

阿莫林先生（巴西）（*以西班牙语发言*）：首先我祝贺你，我的好友拉斐尔·贝埃尔巴外长对我们的工作出色指导，尤其是主动召开这次公开会议讨论海地问题。我还要强调我们这些代表团在安全理事会中堪称楷模的合作，以及请阿根廷外交官加入巴西代表团的新做法。这在安理会中是史无前例的，并证明了我们这些国家的人民和政府的相互信任程度。

我还要感谢秘书长的特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使就该加勒比国家的局势所提供的详细信息。我还要借此机会再一次向巴尔德斯大使表示，我们由衷感谢联合国海地稳定特派团（联海稳定团）在工作第一线所作的努力和奉献，巴西有幸为其军事特遣队作出重大贡献。

巴尔德斯大使所作的简报鼓励我们继续开展工作，而且我认为，他关于在使用部队过程中既坚决果断又冷静沉着评论的确是有感而发，并应该继续指导我们的行动。

海地是拉丁美洲第一个获得独立的国家，海地的独立显示了曾被作为奴隶迁移到美洲的数百万非洲人的力量和勇气。从那时起，由于我们原来未曾提及的一些原因，海地的希望一直没有实现。与此相反，这一兄弟国家偶尔会受到傲慢的对待，或竟然受到忽视。我们——联合国、拉丁美洲和加勒比国家和海地人本身——都有责任为实现这一希望做出贡献。

人们常说，联海稳定团所取得的成功是建立在三根相互依赖且同等重要的支柱之上的：维护法律和秩序；开展政治对话以便实现民族和解；以及促进社会及经济发展。我愉快地听到秘书长的特别代表和我的朋友海地外交部长伊冯·西梅翁先生都曾提到需要这三根支柱的共同支撑。它们并不是三项不同或顺序采取的步骤。同时关注这三根支柱是海地重建不可或缺的前提条件。象其他任何地方一样，海地和平最重要的内容将是希望、信任与合法性。

裁军是海地的优先事项。但与此同时，我们必须形成裁军思维，而且这只能通过政治对话来实现。仅以压制的办法是不能在海地实现稳定的。

我们在海地面临的挑战是极其复杂的。政府的关键职责是在联海稳定团的帮助之下创立加强这三根支柱的基本条件。我们欢迎释放拉瓦拉斯派的三位政治家，认为这是吸收所有海地人参加国家重建努力的一个基本步骤。我们必须坚定不移地走这一道路。

我们鼓励海地的所有政党、所有的军队及组织和民间社会，以及所有的利益集团加入这一努力，加入博尼法斯·亚力山大总统在政府总理拉托尔图支持之下发起的全国对话。当局反过来必须确保使得每个人

都可以参与政治和选举辩论，而不用担心自身安全的条件。

简明的姿态可以成为促进海地生活正常化的重要因素。巴西和海地国家足球队去年 8 月在巴西总统和海地总理的提议下举行了“促和比赛”表明，尽管海地面临着严重的问题和严峻的局势，海地人没有失去希望，也没有失去了怀有梦想的能力。

过去三个月所取得的进步也表明，对联海稳定团治安能力的悲观分析是没有根据的。我们必须赞扬联海稳定团，因为有证据表明，它已尽其所能地减少了暴力，同时它继续坚决果断又冷静沉着地——正如特别代表加布里埃尔·巴尔德斯所说的那样——按照第 1542（2005）号决议履行其任务规定。

我们正在密切关注的其他地方的灾难局势，例如当前亚洲所发生的局势，巴西与其他国家许多国家一样正试图提供帮助，而且它需要国际社会紧急协调作出反应，与这种局势同样严峻的是，我们不应该使人们对海地的优先关注程度有所降低。如果我们考虑一下例如海地的婴儿死亡率，可以毫不夸张地说，这一兄弟国家在过去两个世纪内一直遭受着真正的社会和经济海啸，而且世界的漠不关心与这种情况有着很大关系。

我们必须一并实施各项立竿见影的项目，在海地各机构的协助之下恢复贫穷和失业者的希望，这些机构还可以为一项长期的战略性框架提供便利。我相信，与安全理事会协作，经济及社会理事会及其海地问题特设咨询小组将能够为实现这些目标做出重大贡献。正如今天在此开会的某些代表所知道的那样，长期以来，我们一直在促进《宪章》第 66 条所规定的经济及社会理事会和安全理事会之间的更为密切的合作，这种合作将使得有可能以更加透明的方式提供捐助国和捐助机构所承诺的援助。这将有益于各方面，尤其是海地政府，它将使本多边联合论坛能够听到其呼声。

正如曾指出的那样，我们必须加速兑现在捐助会议上所作的承诺，并精简这一程序。我们满意地注意到世界银行和货币基金组织所给予的资源，它们为恢复国际资金的正常进入打开了闸门。我们不能允许官僚体制的障碍和管理上的困难继续耽搁帮助，不管这种困难是否真的存在。就海地的情况来说，耽搁帮助就是抛弃它，或许是永远抛弃它。

在卢拉总统的领导之下，巴西已经提供了力尽所能的帮助。12 月 20 日，正如特别代表巴尔德斯所说的那样，我们在海地签署了三个合作协定，其中二个侧重于家庭和农业，它们使用了海地自己的资源，并在海地政府直接领导下实施。我们还与世界银行和海地政府一起签署了一项协定，拿出了 100 万美元向 35 000 多名学龄儿童提供食物。据世界银行在场的官员说，这是世界银行第一次与一个发展中国家签署一项帮助另一个发展中国家的合作协定。我们在金钱和资源方面拿不出大手笔，但我们将能够对那些拥有更多资源的国家有所启发。

近来在欧鲁普雷图尔举行的南锥体共同市场首脑会议上，我与美洲开发银行行长恩里克·伊格莱西亚斯一起签署了一份发展技术合作项目的谅解备忘录，它将使得有可能使用该银行现有的资金。我们与其他里约集团国家一起讨论了其他一系列可行的项目，有双边的，也有三边的，或与其他组织以合作方式进行的。

在海地，滥用的自然资源已经产生了极其严重的环境后果。与国际合作开发的国家重新造林运动必将成为海地可持续发展战略的组成部分。

海地的命运与其邻国的命运息息相关。在该区域孤立海地对任何人都没有好处。就我们而言，自危机开始以及我们参加联合国海地稳定特派团以来，我们一直将与加勒比共同体的对话作为一个优先事项。我们派出了一些特别代表团前往其成员国，以便了解它们的立场。去年 11 月，在比利·米勒部长协调下对巴巴多斯进行访问期间，我荣幸地会晤了四位部长和加勒比国家的其他高级别代表。比利·米勒部长今天就在这里就座。今天，我将前往特立尼达和多巴哥，继续与地方当局对话。

我想指出，2004 年袭击海地的可怕危机使我们团结在一起，危机给了我们有关我们自己过去和现在的许多经验教训。因此，在巴西，海地问题不仅仅是一个政治问题；这个问题触及巴西人的灵魂。

重新塑造自己的未来要靠海地人自己。在这项任务中，国际社会无法取代他们，但是，如果我们不在力所能及的范围内提供一切援助，那就是一种不负责任的态度。全体美洲人民在历史上曾对海地有很大的亏欠。全世界都必须帮助海地人恢复对自身安全、自己的未来和民族尊严的控制。我高兴地看到，在我们可能要通过的主席声明中，这一长期参与——这项长期努力——再次得到重申。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢我备受尊敬的朋友、巴西外长塞尔索·阿莫林刚才对我说的慷慨的话。

我名单上的下一位发言者是法国外交国务秘书雷诺德·穆塞利尔先生阁下。

穆塞利尔先生（法国）（*以法语发言*）：首先，我要感谢拉斐尔·别尔萨部长采取主动，举行这次公开辩论，讨论一个与我关系尤其密切，而且在历史和语言上与法国有着联系的国家的局势。我还要欢迎海地外交部长希蒙先生以及巴西、智利、多米尼加共和国、巴巴多斯和巴哈马等国的部长们以及美国助理国务卿参加会议。

海地在一年内取得的进展是引人注目的。面对国家机构和民主体制停止按照可接受的准则运作的情况，过渡政府正准备举行民主选举。面对人权受到藐视的情况，法律制度的改革正在进行。面对枪炮压倒法律的情况，解除武装进程正在展开，12 月 14 日和 15 日实施的针对太阳城内希梅尔帮派和塔巴尔区前军事人员的联合行动就是一个证明。

所取得的进展首先归功于正在克服其历史上种种困难的海地人民的力量、勇气和决心。这一进展也是国际社会调动有效力量的结果。我们很高兴能在安全理事会的支持下，与美国、加拿大和智利一道采取了主动行动。在发生紧急情况后，国际社会开展了努力，争取为实现民主过渡创造适当条件。联合国、各区域组织和美洲大陆各国已经而且继续在调动这些力量方面发挥关键作用。这一努力必须是长期的。负责海地问题的秘书长特别代表巴尔德斯先生要求我们这样做。我要向他表示特别而友好的敬意。在我们的充分支持下，他正与海地过渡政府密切合作，勇敢而果断地帮助实现海地的可持续与成功的稳定。我感谢他刚才所作的非常有用的报告。

为了支持这些努力，国际社会所有各方的适当协调是必不可少的，而且必须得到保持，尤其是通过联络小组在太子港、纽约或华盛顿进行。我还要赞扬过渡政府采取的行动。它正在困难的条件下努力使该国稳步开展这一政治与经济重建进程。我们应充分支持它开展这项任务。我们一道在友谊纽带的基础上建立了真诚的对话，这一纽带始终将我们联系在一起，渡过了历史上的艰难时期。

尽管取得了这一进展，但是我们不能自满，完全不能这样。我看到，在争取实现我们大家在此所谋求的目标方面仍然必须做一些工作。我们的目标就是，建立一个逐步迈向可持续发展的民主、团结与稳定的海地。我们都必须继续调动力量，支持我们已开始的进程。因此，应共和国总统雅克·希拉克的要求，法国派出了政府一级的代表参加今天的会议。

我想强调我认为对过渡进程的成功来说尤其重要的三个方面。它们是同一进程的一部分。

首先是筹备并按计划举行 2005 年秋季的民主选举。这是海地人民将未来掌握在自己手中的一个独特机会。各项必要条件必须达到，以便使投票在令人满意的情况下举行。联合国海地稳定特派团自 12 月底以来几乎全部部署完毕，这应有助于我们确保安全与稳定的环境。但是，为此我们还必须成功结束解除武装进程。这是一个棘手的问题，但是在处理这个问题时不能有任何妥协和犹豫，在必要时应充分利用海地稳定特派团任务权限中许可的各种可能性。我们不能让暴力和武器决定海地的政治未来。

在政治方面，对话与全国和解必须继续，以便每个人都能在选举日表达他们的选择。我们必须创造条件，使任何党派都不致感到被排除在这一进程之外。所有政党都应参加和解，当然条件是它们必须放弃诉诸暴力。

第二，公共机构的改革必须继续。改革司法系统、培训海地国家警察以及促进人权不能等到选举之后。改组司法系统和警察部队对于在海地建立法制来说至关重要。它也是消除有罪不罚现象斗争基础的一部分。我们必须清楚看到，我们正在与时间赛跑。一个牢固与可持续的民主体制不仅需要可靠的选举，而且也需要牢固与完善的机构。

第三也就是最后一点是，必须建立促进经济发展的动力。临时合作框架已经得到批准。捐助者在 7 月份，而后又于 12 月份都出现在华盛顿。但是，国际上的支持在实地却没有得到足够体现，尽管认捐的援助数额很高。

重建项目必须迅速得到落实，必须为海地人带来工作机会。海地人民期望他们的日常生活得到实际改善——修筑道路、树木再植、使所有人都有机会享用环卫设施、清洁饮水和电力。我们需要向海地人民表明民主过渡的好处。我们必须向海地人民提供自主进行本国重建的手段。我们需要海地领导人拿出决心。我们需要国际社会拿出决心。

在这一关键时刻，我们必须履行职责，支援海地人民，而不是使他们将近一年前产生的对更美好未来的希望遭到破灭。法国将与欧洲联盟的伙伴以及与联合国一道，在多边论坛继续发挥充分作用，支持海地人民逐步实现复苏。它将继续参与海地稳定特派团的工作，并继续在临时合作框架内开展双边行动，侧重于体制重建和基本服务的加强。

通过全面、协调一致的行动，我们将应对实现和平这一挑战。

在亚洲发生海啸悲剧之后，人们表示了极大的声援，反映了感情全球化。我们的国际参与不只是随着灾难的情景而时起时落：我们的承诺是长期的，无论哪里有紧迫需求。海地就是一个例子。

主席（*以西班牙语发言*）：为了最佳地利用时间，我将不个别邀请发言者在安理会议席就座，或者请他们回到会议厅一侧的座位。当一位发言者发言时，会议干事将安排名单上的下一位发言者在议席就座。

下一位发言者是美洲国家组织代理秘书长路易吉·埃诺迪先生阁下，我现在请他发言。

埃诺迪先生（*以西班牙语发言*）：主席先生，我感谢你，并通过你感谢阿根廷共和国召开本次会议和肩负起领导人职责，包括主办今年 11 月美洲国家首脑会议的职责。

（*以英语发言*）

海地是美洲国家组织创始国。过去 15 年来，本组织在海地特别活跃。昨天，我们荣幸地在本组织常设理事会接见了胡安·加布里埃尔·巴尔德斯，我们对海地局势以及该国在举行良好选举方面的需求进行了最好的讨论。

为了代表常设理事会，今天陪同我的有其副主席乔舒亚·西尔斯。我要说，我们非常高兴地能够来到这里。

美洲国家组织大会最近交给我们的任务是在同联合国海地稳定特派团和整个联合国的合作下支持选举，支持加强海地国家体制以及捍卫人权。事实上，在 11 月头几天，普伦德加斯特副秘书长和我签署了一项谅解备忘录，给予美洲国家组织在选民登记进程中的领导作用。我非常高兴地说，我们收到了美国政府提供的用于开展这项工作的 870 万美元，我对此表示感谢。

让我非常简略地说几点。第一点是，良好的选举，即公开的、参与性的、非专属性的选举（人民在选举中能够投票，并且其选票被计数和尊重）对海地民主稳定与合法性是至关重要的。我认为，我们当中任何人对这一点毫不怀疑。

第二点是，这一目标将不会轻而易举地实现。当开始努力组织良好的选举时，总是有一些具体的障碍。我要说，我亲自花了大约 4 年时间同海地政府一道工作，就是为了实现这些目标，并且在某种意义上说喋喋不休地提出同样的告诫：即我们需要将反对派包括进来。反对派有时发生变化。但是需求却仍然非常类似。非常清楚的是，如果海地要避免发生一场又一场危机，它就需要——国际社会也需要——制定一项广泛支助国家机构的方案。

从这一意义上说，我认为美洲国家组织正在海地进行的努力是一个极为令人感兴趣的努力。我们的目标是为海地体制发展和海地民主公信力作出贡献。这意味着，我们非常慎重地制定了一项选举登记方案。我们正在同联合国海地稳定特派团的选举专家和海地临时选举委员会一道优化该方案。该方案将借鉴本半球范围内极好的知识。

人们感兴趣地注意到，五个国家——阿根廷、巴西、智利、秘鲁和乌拉圭——为稳定部队提供了大约 80％人员。我要说，有一件非常类似的事情，即在美国、加拿大和墨西哥以及一些像巴拿马和巴拉圭这样的小国的支持下为国家选举法庭提供了支持。并且再次在巴西的强大支持下，在建立人员、准则、关系以及能力，以便建设最佳的技术能力方面作出了贡献。

我们努力建立一个制度，这个制度将在三月份开始运作。这个制度将不会是一个特殊的、并且“在空中漂浮不定”的制度。这个制度有助于体制发展，它将同海地公民登记机构结合在一起，并且促进其发展，因为公民登记机构是一个重要机构，并且是我们所有国家的重要需要。享有合法的生存权是人权和提高地位的开端。我们要提供帮助，以促进将尽可能多的 450 万海地人包括进来。我们建议他们以这样一种方式登记，以确保他们的登记将不仅仅是满足一次性选举的需要，而是为我认为我们大家所致力于的生活奠定初期的基础。

这将不是一件轻而易举的事。存在一些需要处理的基础设施、安全以及选民教育等问题。让我简单地说，我认为这是一个至关重要的时刻。我们的技术人员——正在同胡安·加布里埃尔·巴尔德斯一道工作的美洲国家组织技术人员和联合国技术人员——正在同海地临时选举委员会的密切合作下再一次检查和修改数字。

我认为，联合国会员国、当然还有美洲国家组织的成员国，以及我们的观察员，一直对我们非常慷慨，将看到必要的财政支持的进一步表示，以使该进程有效地展开。

我认为，海地的局势是一种特殊的历史情况。我还认为，它代表着我们所生活的国际环境中的一种现象，程度令人吃惊。然而在全球化的世界中，地方当局在没有国际支持的情况下很难做事；而国际社会如果不能赢得地方当局的支持也很难实现任何目标。阿莫林部长说过，需求是长期的，但我认为使政治局势合法化和提高海地人与国际社会的信心的挑战，是一种非常直接的挑战。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢美洲国家组织代理秘书长对我国讲的溢美之词。

下一位发言者是智利外交部长伊格纳西奥·瓦尔克先生阁下。我现在请他发言。

瓦尔克先生（智利）（*以西班牙语发言*）：我们尤其感谢阿根廷共和国及时举行本次关于海地的公开辩论。同样，我们祝贺阿根廷外交部长、我们亲爱的朋友拉斐尔·贝埃尔巴提出这一重要的倡议，并祝他在主持安全理事会期间获得圆满成功。我们还要感谢秘书长特别代表、联合国海地稳定特派团团长及前任智利外交部长胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使今天上午向我们提出的全面报告。此外，我们欢迎美洲国家组织代理秘书长 Luigi Einaudi 的在座，并赞扬他刚才所作的发言。

毫无疑问，这是一次非常难得的机会，让国际社会再次承诺确保海地和平任务的成功并评估已经作出的努力，从而我们不会重复过去的错误。联合国这一次绝不能在海地失败。我们必须确立明确的政治目

标，加速体制和经济的复兴，作为恢复这一兄弟国家的持续稳定的根本条件。

各位成员知道，智利铭记必须防止海地出现人道主义紧急情况，很早就参加了多国临时部队并立即加入了联合国海地稳定特派团。我们过去和现在之所以这样做，是因为我们认为只有一个全面的、多方面的和长期的和平行动才能够实现该国的政治、经济和社会复兴。拉丁美洲积极参与联合国海地稳定特派团，证明了一种共同的政治意愿，即按照我们 11 月 5 日在里约集团最近一次会议上所重申的那样，在维护国际和平与安全的范围内帮助解决本区域的问题。

我们在担任安全理事会非常任理事国期间，强调了我们认为应当制约海地政治过渡的根本原则：举行不排斥任何一方的基础广泛的全国对话，这将促进民族和解；在 2005 年举行得到国际监督的透明和自由的选举；充分尊重人权；遵守适当诉讼程序的准则；解除准军事集团的武装；制止有罪不罚的现象。

尽管建立安全气氛方面的进展相对缓慢——尤其是在开始时，原因是在使联合国海地稳定特派团部队达到充分兵力中遇到各种困难——我们现在却满意地注意到：过去两个月中在这方面取得了实质性的进展，特别代表今天上午的全面通报中指明了这一点。这使联合行动得以展开，其中包括联合国的军事和警察部队同当地力量不足的警察部队展开协调。在这方面，我们认为必须重建和加强海地的警察，使其成为专业的和非政治化的机构，证明自己值得人民的信赖，在尊重人权和遵守法治的情况下展开活动。

实现社会和平的另一个重要方面，就是争取对解散的武装部队成员的社会需求作出有效的反应。他们重返劳动大军，是一个需要在对法治作出有效的承诺和明确、严正拒绝暴力的范围内优先注意的问题。

正如重返社会是一项必要的任务，与此同时还必须展开不仅解除前士兵的武装、而且解除整个海地社会的武装的进程。这是恢复信心的根本先决条件。

我们还认为，没有一个凝聚海地社会各阶层达成一项施政条约的政治进程，就无法实现可持续的和平与安全。所以，我们始终强调迫切需要在包括 Fanmi Lavalas 党在内的有关政治力量之间展开对话，以取得一种基本的共识。只有到那时，才能举行海地的合法选举而选出其新的政府。我们认为此事要由海地人来决定。联合国海地稳定特派团和美洲国家组织将提供技术支持，并担任协调者以创造相当的安全条件，从而能够举行自由、秘密和明达的选举。我们再次呼吁海地过渡政府采取一切必要的步骤，确保这一政治和选举进程正常展开。

在过去 11 年中，国际社会在海地的努力导致了短暂的成功，使我们不得不一次又一次地承担起这一任务。因此，我们认为我们应当同海地社会和政府一道，处理这种频繁失败的根源。在这方面，我们认为加强国家体制是民族和解与重建进程的基础。

当我们说“不能再有有罪不罚的现象”的时候，必须辅之以经过加强和改革的司法和监狱制度。当我们拒绝暴力时，必须建立能够有效地遏制暴力的体制。当我们谈到民族和解时，需要加强各政治党派和民间社会组织，它们将成为通过民主制度而转达人民的需求的工具。

对于营养不良和遭受赤贫和长期失业的人口来说，任何政治进程似乎都不会令人相信。因此，至关重要的是制定短期和长期的发展项目，以帮助客观地改善海地人民的生活条件。我们必须从基本的、具体的项目开始，这些项目将受到人民的重视，并将促进对国际社会在海地行动的积极认识。在这方面，我们要在这个讲坛上再次非常强烈地呼吁捐助国和国际金融组织及时地、更灵活地和迫切地发放在 2004 年 7 月举行的华盛顿捐助国会议上对海地保证的资金。或许我们必须在这个讲坛上、在本次会议上表达我们对于这些资金的紧迫感。

智利和厄瓜多尔派出了一支工程师小组，以完成道路基础设施的项目。我们面对着一个自相矛盾的情况，因为我们有合格的人员和足够的机械，却在寻找

资金和采购执行具体项目所需要的基本供给方面遇到严重的困难。这使这一大胆的工程把注意力集中在次要的任务上，在其他合作项目上肯定也是如此。

作为一个政府，我们投资了 2 000 万美元，用于装备工程兵部队和军事装备，但目前我们正在进行的只有一个 10 万美元的项目。可以获得资源和能力，但并没有进行充分利用，这是由于缺乏财政资源。必须进一步澄清临时合作框架所确定的优先事项，并确立快速进程，以使各国际组织和捐助者能够对联海稳定团作出贡献。因此，我们敦促过渡政府继续努力进行具体的经济发展项目，侧重于提供基本服务。从这个角度看，我们认为，对联海稳定团最为重要的是拥有管理速效项目的能力。

最后，我谨重申我们愿意帮助确保我们大家所致力的海地复兴促进牢固和有效的民主体制在经济发展和社会公正的情况下运作。我们必须明确：在联合国一级和各金融机构一级，这是我们的行动和项目必须针对的一个根本的政治目标。

在我们大家力所能及的范围内，根据我们各自为执行这项任务而进行合作的能力，我们将努力争取持久的和平与稳定。这将需要随着时间推移的一项持续的努力以及我们行动的持之以恒。我们不能允许历史上作为国际社会对海地关系特点的危机和漠不关心的循环再次出现。

我们请安理会采取一种前瞻性的做法，因为只有这样我们才能帮助确保海地人民能够再次寻求一种民主与尊严的未来。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢伊格纳西奥·瓦尔克部长的发言及其对我本人和我国所说的友好的话。

我名单上的下一位发言者是多米尼加共和国外交部长卡洛斯·莫拉莱斯-特龙科索先生。

莫拉莱斯-特龙科索先生（多米尼加共和国）（*以西班牙语发言*）：主席先生，首先，我谨祝贺你主持本月份安理会工作，我也要感谢贵国就一个对我们区域如此重要的问题举行本次特别会议的受欢迎的主动行动。

今天，我荣幸地在安全理事会发言，表明我国政府对海地局势的立场，我国多米尼加共和国与海地共同拥有伊斯帕尼奥拉岛领土。

多米尼加共和国和海地共和国之间的历史、地理、政治和社会关系是我们两国人民之间必要团结的源泉。因此，多米尼加人民并没有漠视如此深刻影响海地人民福祉并威胁海地国家生存的贫困、绝望、或不断出现的暴力场面。我们相信，我们应当采取有效措施，以制止似乎正在困扰海地社会的快速分裂进程，这是紧迫的——我强调“紧迫”这两个字。

在以极端普遍贫困状况以及暴力和不妥协气氛为特点的海地，政府一直不能应付人民所面临的最紧迫问题，而且正如早些时候胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生所恰当指出的那样，也不能对付法律制度、议会和安全部队的运作失调。

我们必须帮助我们的姐妹国家海地共和国。我们必须尽一切努力恢复法治并发展和加强各机构和选举进程——就象今天上午尤其是美洲国家组织代理秘书长如此正确指出的那样，而且我们也必须为善政确立基础，并改善普遍的生活标准。

主席先生，应你的友好邀请，我们来到这里，清楚地表明我们声援拉丁美洲和加勒比其他国家以及安全理事会的努力，就在我们发言的时候，它们一起坚定地致力于与稳定海地的努力进行合作，以确保恢复和维护其各机构。

我们的对外政策一向表明对海地的声援，并呼吁国际上提供慷慨援助来帮助海地人民，他们正处于贫困的压迫下，需要各种人道主义紧急援助。

根据这一立场，我国政府在国家和国际各级采取行动，以期防止海地社会的逐步分裂，并希望在该国公共生活的主要角色当中促进和加强容忍与团结。

我们主动行动的主要指导方针是直接或间接地接触和说服海地社会各阶层的领导人弥合其分歧，促

进相互尊重，并协调活动，从而为未来播下种子，并作为促进民族团结和完整性的一个范例。

多米尼加政府相信，这种体制上的主动行动——在政府和私人两个层面——将成为那些有能力影响他人并帮助他们的海地领导人的动机，并说服这些领导人改变目前以孤立和好战方式行事的那些人的观点。

国际社会对海地的最重要承诺必须旨在实现海地社会各阶层之间的和解，以便让其领导人能够从对抗走向合作，并开始该国的经济重建，从而缓解其人民不堪忍受的贫困，在一块经历着非常严重侵蚀和荒漠化的领土遭受影响深远和长期的社会不公正的情况下，这是一个极端的生存事例。

为了实现这些崇高的目标，我们需要我们不断要求而且前面所有发言者也已要求的条件：国际社会方面作出长期承诺，代表发达国家持续和及时地提供大量援助，正如巴西部长塞尔索·阿莫林所明确强调的那样，并表达足以解决海地问题的国际团结。

在这方面，正如莱昂内尔·费尔南德斯总统所建议的那样，我国正在计划在圣多明各举行一次部长级首脑会议，目的是加强捐助者和参加海地和平使命的各国的联合行动。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢多米尼加共和国外交部长对我本人和我国所说的友好的话。

下一位发言者是巴巴多斯资深部长兼外交和外贸部长尊敬的比利·米勒夫人，我现在请她发言。

比利·米勒夫人（巴巴多斯）（*以英语发言*）：加勒比共同体十分赞赏在安全理事会就海地局势发言的这次机会。

一年前，我们都对海地不断恶化的政治与安全状况表示严重关切。在海地同意和国际支持下，加勒比共同体开展了外交行动。在加勒比共同体民间社会宪章和美洲间民主宪章所载的民主和善政原则基础上，加勒比倡议寻求实现下列目标：通过权力分享安排稳定政治局面；避免再次发生为了解决政治冲突而采取任何手段清除总统的传统海地做法；以及帮助海地人民找到将维护法治和立宪持久性的现实和政治解决办法。

不幸的是，2004 年 2 月 29 日，采取了迅速的权宜之计，而抛弃了原则。加勒比共同体各国政府首脑感到失望的是，安全理事会不愿立即采取行动，回应海地政府要求援助的呼吁和回应加勒比共同体的要求。当前总统在至今仍需说明的情况下离开该国。随后根据加勒比共同体预先行动计划中的一些内容组建了一个临时行政管理当局。

加勒比共同体认为，民主做法和行为的基本准则受到破坏。我们不能在原则上犹豫不决，因为原则对于我们小国的安全至关重要。继续违反加勒比共同体民间社会宪章所规定的原则使得该共同体不能在其理事会中接受海地的代表。在尊重基本人权和政治权利、适当程序和法治等方面必须以国际上承认的标准来衡量临时行政当局。必须充分调查有关警察施虐的指控。不进行审判或提出指控而拖延拘押拉瓦拉斯领导人和活动分子只能被解释为是根据政治所属而任意拘留。应该立即释放这些人员。这一严重违反基本权利的现象由于总是不能起诉犯有刑事罪的叛乱人员而进一步恶化。这种做法还阻碍了建立有利的政治环境，没有这种环境，和平与安全便不可能持久。

加勒比共同体依然致力于对海地人民的承诺。为此，加勒比共同体已经建立诸如援助方案等机制，其中选举支助是其重要组成部分。

现在一年已过，区域和国际社会的深切担忧有所增加。今天上午我们听到了对此提及。临时行政当局不能促进稳定和政治包容性已成为取得进展的主要障碍。不安全和动荡状况依然持续。普通海地人民的命运没有改善。再次响起要求改变政府的传统呼声。绝望和失业连同较容易获得武器使得非法武装团伙在分界线的两边泛滥。他们的犯罪或政治活动会颠覆国家政权，因此必须予以制止。不稳定还对巴哈马和牙买加等海地邻国产生不利影响，促使非法移民增加并且越来越多的开展贩运小武器和毒品活动。

秘书长 11 月份有关联合国海地稳定特派团的报告（S/2004/908）正确地强调了有必要加强稳定团的能力，落实解除武装、复员和重返社会。这必须成为优先任务。必须起诉那些煽动或参与暴力的人。

为了帮助缓解绝望的社会和经济状况，必须紧急发放捐助认捐。我们希望，世界银行最近发放的资金将成为其他主要捐助方的榜样。人道主义、安全、政治和发展战略之间的协调和相互补充必须得到保障。这些战略还必须考虑到海地环境的严峻现实。

自由公正的选举对于恢复立宪管理至关重要。然而，它们只是通往稳定、恢复和可靠民主漫长而艰难道路的一个关键加油站。显然，今年晚些时候举行具有信誉的选举的严峻先决条件还没有完全把握。我们共同的紧迫任务必须是帮助建立安全环境，使得能够开展公开竞选，帮助确保所有反对暴力的政治团体，包括那些目前属于政治和选举进程之外的团体参与的政治环境，以及帮助建立开展适当选举的有效的行政结构。

随着过渡进程的困难的加剧，海地内部越来越主张全国对话和建立桥梁的概念。必须鼓励国内为实现一个具有代表性的海地社会跨部门结构理想所作的努力。在这方面，加勒比共同体赞扬秘书长特别代表探索性的努力。

减缓紧张、找到共同和团结利益、促进包容性和建立信任是迫切需要的建立社会的基础。它们能够推动敏感和有争议的问题，例如安全、解除武装、发展道路和优先及选举等。但最终，建立和解、恢复和稳定的有利条件的责任掌握在海地人民自己手中。

在海地建立民主和建立一个稳定的政治、社会和经济秩序需要海地人民及其在国际社会中的伙伴的长久努力。加勒比共同体赞扬联合国海地稳定特派团内的拉丁美洲国家以及其他作出贡献的国家所发挥的关键作用。我们还承认美洲国家组织所作的辅助努力。在条件允许的情况下，加勒比共同体为联合国在姐妹国海地所作的稳定和重建努力作出了自己应有的贡献。

主席（以西班牙语发言）：下一位发言者是美国西半球事务助理国务卿罗杰·诺列加先生阁下。我请他发言。

诺列加先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国赞赏阿根廷使安理会关注海地的倡议。美国依然致力于我们的集体努力，通过选举来改善稳定、加强法制、巩固代议制民主并为海地的长期经济恢复和增长奠定基础。国际社会以协调的努力回应海地危机，建立安全和促进政治和解。我愿强调巴西、阿根廷和其他西半球国家对这一重要和有价值的努力所作的贡献。

由于联合国海地稳定特派团已经接近其编制，这表明它有意愿和手段根据其授权改进海地人民的安全状况。由于它在 12 月份加强了这种行动来对付帮派活动和捍卫首都城市太子港的法治，联合国海地稳定特派团在加强海地首都最贫穷的社区的安全方面取得了重要进展。

我们吁请国际社会和临时政府协调努力，制订出一项解除武装、复员和将海地所有非正规军和非正规武装团伙重新融入生产性社会的全面方案。同时，我们鼓励国际社会和临时政府集中精力建立有效的民警队伍，改善安全环境和保护所有海地人民的权益、生活和财物。

安全和发展是不可分割的。改善安全环境将给我们履行集体承诺，帮助海地实现真正的政治和经济复兴与增长提供机会。国际社会曾在今年七月华盛顿特区召开的世界银行捐资国会议上，认捐 10 多亿美元帮助海地。美国正在履行对海地作出的承诺，2004 年为经济发展、保健、就业和救灾支出了 1.13 多亿美元，约占当年国际社会捐款总额的一半。我们预期今年在海地的支出将大大超过 1.5 亿美元。

必须记住，仅仅认捐并不能改善海地的状况。我们必须致力于克服我们各国政府和机构中的官僚障碍，以便支付我们在去年会议上认捐的资金。海地当局应该加倍努力确定具体项目，并接受适当技术顾问和支持，以便紧迫落实这些方案。同样，我们要求各捐助者加紧努力消除阻碍实施项目的官僚障碍，改善

海地百姓目前的命运，并使他们对未来抱有宝贵希望。

我们支持秘书长特别代表和联合国海地稳定特派团根据安全理事会第 1542(2004)和 1576(2004)号决议，努力同其他联合国机构，国际金融机构和会员国一起，协助海地临时政府设计和实施这些紧迫和高效的海地复兴与发展项目。

科林·鲍威尔国务卿上个月访问海地期间，就必须在海地进行广泛民主对话问题同海地当局和民间社会代表进行了协商。我们认为，海地国内任何一方，凡接受民主原则和扬弃暴力者，都应在这种对话中占据一席之地。我们赞扬联合国海地稳定特派团努力支持这一进程。

这种对话乃是今年秋季举行包容性自由公正选举和长久以往实现民族和解的一个重要步骤。我国政府高兴地支持美洲国家组织和联合国帮助海地筹备选举。美国已通过美洲国家组织为这项努力提供大约 900 万美元，并通过我们的双边援助方案又提供了 125 万美元。我们的理解是，选举工作需要大量增拨经费，用于全民教育、基础设施改善和安全。为了确保顺利选举，我们强烈鼓励捐助者慷慨资助这项工作。

最后，我们当中凡是有幸有来自海地的人住在我们社区者，都知道他们非常聪明和勤奋。为此，如果我们履行承诺，共同致力于加强一个赋予海地全体公民权力并保护他们的政府，我们就有很好的理由对海地的未来抱有希望。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（*以英语发言*）：主席先生，联合国非常赞赏你主持本次会议并已为本次辩论作出贡献。

我要对卢森堡常驻代表稍后代表欧洲联盟所作的发言表示赞同。

我们大家都很感激联合国海地稳定特派团在困难条件下，包括在人员有限和“珍妮”热带风暴造成破坏的情况下完成工作。我要特别对秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯所作的贡献、并向巴西部队指挥官、加拿大警务专员和所有部队派遣国表示感谢。

本次辩论集中讨论了三个优先问题，它们都是冲突后国家显而易见的问题。第一是必须进行政治演变，逐渐建立民主终极国家，并举行选举，米勒部长曾把选举描述为民主道路上的关键一站。第二，必须创建一个安全的国家，最终让海地人民承担法律与秩序的责任。第三，必须实现经济发展，经济发展必须同其他工作携手并进，以便改善海地人民的生活条件。这三项目标都需要联合国及其驻该国实地机构在邻国、区域组织和双边捐助者增援下，以协调一致方式提供各种服务。

联合王国完全支持过渡政府。必须做出一切必要努力，以便在海地逐步建立持久，安全和稳定的环境。为了实现这些目标，国内所有民主因素，包括已经扬弃暴力的拉瓦拉斯政治组织成员，都必须有机会参加过渡进程与选举。

联合王国政府仍对海地的人权状况感到关切。决不能让那些参与侵犯人权者在政府或有关机构内占据任何位置。建立一支有效和受人尊重、且其警官都受到全面审查的海地国家警察部队，将是改善人权记录的一个重要步骤。

关于安全问题，正如其他人所述，必须特别就解除武装、复员和——作为关键因素的——重返社会进程采取进一步步骤。海地广大地区目前进行的解除团伙武装工作，对创建稳定未来至关重要。

我们正在通过联合王国国际发展部，为海地的各项发展活动提供经费，当然，我们还通过欧洲联盟和世界银行的各项方案支持海地。我们大家对海地的长期承诺对未来的成功必不可少，这些方面，我们今天听到区域组织将予以援助，邻国也将予以合作，对此我们特别表示欢迎。

然而，如果可以的话，我要在最后指出，海地应该为我们树立一个有力和有益的榜样。1990 年代的海地问题使得联合国有必要采取重大行动，但我们没有

坚持到足以实现持久成功。这一次，联合国和国际社会必须坚定不移。然而，更普遍地说，联合国和安全理事会需要在各国大难临头以前，更好地处理即将出现的威胁。我们必须提高预防冲突工作的宣传力度，并对真正面临动乱威胁的国家予以支持。因此，威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告及其提出的整个联合国大家庭以更一致办法处理实际构成各种冲突的一系列问题的建议，对我们大家来说十分重要。我们热切希望也可以在 2005 年展开这项工作——同样也在海地问题上取得进展。

莫措克先生（罗马尼亚）（以英语发言）：我很荣幸看到阿根廷外交部长在筹备、举行和主持安全理事会本次重要会议方面发挥重要作用。我们对海地外交部长、秘书长海地问题特别代表、美洲国家组织代理秘书长以及安理会成员和区内各国部长今天与会感到十分荣幸。

安全理事会主席国阿根廷主动组织这次公开辩论，这是值得欢迎的，是及时的。海地问题是对联合国、尤其是对安理会的一个考验，因为，这关系到我们是否有能力维持或者促进进行长期、多方面、综合投资，持久地处理复杂冲突后局势的各种政治、治安和经济挑战。罗马尼亚一向认为，应该鼓励各区域和次区域机构参与和参加这些活动，与此同时，鼓励它们与安理会和联合国不断进行对话。威胁、挑战和改革问题高级别小组的有关结论和建议也呼应这种主张。

罗马尼亚支持卢森堡常驻代表不久之后将以欧洲联盟名义作的发言。因此，我的发言将很简短和具体。

首先，我与其他发言者一道，支持我们今天的辩论所依据的基本愿景，这就是，在海地治安、政治体制化和经济发展之间建立密切联系。海地稳定和发展并不是轻而易举之事，但却是可以做到的，条件是，在我刚才提到的所有三个领域坚定地、持之以恒地和协调地做出努力。

与其他人一样，我们认为，改善海地治安状况仍然是核心问题之一，因为这是在海地实现各种目标——例如，创造有利于民主选举的环境、巩固国家机构、促进民族对话和改善经济状况——的前提条件。有许多危险仍然在威胁着这个历经沧桑的国家，非法武装团体不断采取暴力行动，这是这些危险极为令人担忧的象征。这种暴力行动可能破坏正在开展的稳定努力，破坏过渡进程。我们支持过渡政府做出努力，遏制暴力，与此同时，确保遵守普世公认的人权和法治标准。

联合国海地稳定特派团（联海特派团）仍然具有关键作用，可以支持政府做出努力，在该国实现和平与和解。我们赞赏各部队派遣国在这项活动中进行的投资。它们履行了在海地各地区及时部署特派团的承诺。

联海特派团和海地国家警察局最近在太子港治安不良地区联合开展大规模活动，我们对此感到鼓舞。现在仍然需要进一步紧急开展这种行动，以继续处理目前的治安状况。

罗马尼亚还认为，开展有效的解除武装、复员和重返社会方案（复员方案）将促进治安状况的全面改善。因此，我们要求毫不拖延地设立一个国家委员会，负责开展全面、全国性复员方案。

在政治方面，过渡政府承诺，将于 2005 年举行选举，并且保证此后于 2006 年 2 月转交权力，我们对此感到鼓舞。临时选举委员会将对选举的时间和预算做出决定，这将使过渡时期的时间表和国际选举援助需要更加明朗。在这方面，罗马尼亚欢迎海地政府、联海特派团、联合国开发计划署和临时选举委员会于 1 月 10 日签署关于一个重要选举援助项目的总协定。当时已经做出承诺，将提供援助，以解决选举活动最紧迫的问题，这再次显示，国际社会强烈承诺，将促进举行自由和公正选举。这还说明，在海地的各国际和地方伙伴正在进行良好合作。我们期待着开展一个包括各党派的政治进程，正如秘书长在最新报告中正确地指出，如果没有这样一个进程，就不可能实现可持续和平与安全。

一如既往，罗马尼亚极为重视铲除有罪不罚现象，极为重视所有当事方妥善地尊重人权。应该毫不

拖延地停止任意拘留行动。过渡政府必须释放那些没有被起诉的人，将那些侵犯人权的人绳之以法。因此，改革司法制度必须成为海地的一个高度优先事项。

罗马尼亚促进联合国与各区域组织的合作，支持各区域组织更多地参与促进海地稳定和发展的各种努力。联合国与美洲国家组织（美洲组织）在海地的工作关系已经理顺，这再次证明，联合国与各区域组织在稳定进程中进行合作可以产生什么样的政治力量和有效影响，罗马尼亚在担任安理会选举产生的成员期间一直在努力推动这个主题。

日前建立海地问题核心小组，加强了海地稳定和发展努力。一项积极发展是启用海地选举援助领域使用的合作结构。我们还欢迎联合国与美洲组织最近签署了关于协调海地选举援助问题的谅解备忘录，并且欢迎联海特派团与法语国家国际组织和参与选举进程的其他有关组织和伙伴日益加强合作的种种迹象。

为了促进在海地建立能够发挥作用的民主制度，必须在联合国、各国际金融机构和会员国帮助下发起和执行各种发展项目。这些项目必须是“快速启动项目”，并能够对人民的生活条件立即产生影响，因为，如果人民的基本需要不能够得到充分满足，则不可能在其国家实现民主。因此，我们同意，必须像临时合作框架所显示的那样，在国际社会援助下制订海地长期发展战略。我们还欢迎世界银行和国际货币基金组织最近做出决定，为海地的恢复提供紧急援助，支持政府努力向人民紧急提供必要的基本服务。

最后，在结束发言时，我重申我们的信念：海地的结构性不稳定需要长期承诺，需要采取从多方面着手的做法，这种做法必须以过去的经验教训为基础，必须处理不稳定局面的核心根源——包括经济和社会根源。过渡政府做出努力，联合国通过联海特派团和联合国系统各种其他机构进行有实际意义和有效的参与以及在支持海地方面进行的令人印象深刻的区域合作都是重要的步骤，将进一步促进海地重新加入全世界稳定、繁荣和民主国家行列的日子的到来。安全理事会拟议派遣特派团访问海地——可能与经济及社会理事会海地问题特设咨询小组的一个类似特派团同行，这也是朝着这个方向采取的步骤。

最后，请允许我重申我一开始所作的发言，这就是，主席先生，由你主持安理会这次重要会议使我们倍感荣幸。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢罗马尼亚代表对我表达的友好之辞。

瓦西拉基斯先生（希腊）（*以英语发言*）：主席先生，首先，我谨欢迎你参加这次辩论，并且祝贺你担任 1 月主席。我祝你一切顺利。在这方面，我还祝贺你展现创意，选择这个特别项目进行公开辩论。我还借此机会欢迎海地外交部长参加我们的审议工作，并且表示，我期待着进行富有成果的讨论，期待着我们今天的会议取得圆满结果。

希腊完全赞同卢森堡常驻代表将以欧洲联盟的名义在后面的辩论中所作的发言。

表面看来，希腊和海地这两个国家似乎没有多少联系；如果认为这两个国家互不相干，是可以原谅的。但我要提请安理会注意，海地是近两个世纪前第一个承认希腊革命和现代希腊国成立的国家，希腊人民至今还记得这一点。因此，希腊成为安全理事会成员的第一天——1 月 1 日——恰好是海地的国庆日，而希腊又首次作为非常任成员就海地局势在安全理事会公开会议上发言，是再合适不过了。

近年中，海地经历了许多事情，也承受了许多痛苦，一个相当重要的原因就是袭击该岛屿的自然灾害。国际社会展示了——我认为它还将继续展示——对海地人民的支持，以便他们在安全和稳定的环境中实现自己的愿望。

希腊政府表示，它支持过渡政府支持民族对话与和解政治进程的努力。对话不受阻碍地继续下去，并获得所有方面的参与，以便相当数量的选民能够参加即将举行的地方、立法和总统选举，是非常重要的。

工作的重点应是改善当地的安全局势。这不仅会带来有利于落实经济援助的结果，还可为当前面临种

种障碍的长期发展铺平道路，并有助于减少侵犯人权行为。改善安全局势的一个积极步骤，是海地过渡政府以更有力的办法寻求实现裁军、复员和重返社会的目标，并立即成立有关的国家委员会。形形色色的犯罪团伙、地方民兵和被解除武装的军队及其他集团仍在胡作非为，这种情况必须结束。我们鼓励过渡政府促进法制和善政，并结束有罪不罚现象。我们还认为，海地的宪法必须得到尊重和维护。

在今后关键的几个月中，联合国必须坚定地站在海地一边，以确保启动可信和可行的政治和经济复兴进程，而这一进程的起始点是通过公正和自由选举，成立一个民主政府。

长期的参与对联合国在海地的努力取得成功也至关重要，在这方面，希腊欢迎秘书长海地问题特别代表巴尔德斯大使的努力。我感谢他今天上午清楚明确的简报。

希腊还对参加联合国海地稳定特派团的国家表示赞赏，并满意地注意到，军事和民警部门已力量充足。联合国海地稳定特派团执行任务的能力现在应已有所提高。我们还对参加特派团的每支部队表示赞赏。我们明确谴责针对联合国海地稳定特派团和其他工作人员，特别是执行人道主义任务的人员的一切攻击。

不解决海地人民痛苦的根源，便不能实现海地的长期繁荣。贫穷继续困扰着大多数民众，而扭转这一局势的唯一办法是促进长期的经济发展。就此而言，希腊欢迎经济及社会理事会海地问题特设咨询小组恢复工作。同样，我们也欢迎设立核心小组。我们还感谢美洲国家组织的参与，特别是它在选民登记方面的参与。

同样，我们感到鼓舞的是，2004 年 7 月在华盛顿举行的捐助者会议迄今已筹集超过 10 亿美元的重建援助。

希腊正在欧洲联盟内发挥其应有作用。此外，希腊近来已承诺向海地提供双边援助，帮助海地应对当前的需要。

但是，如果捐助者的资金能够及时到达急需者手中，那就更加令人鼓舞了。因此，我们呼吁有关方面——捐助者、国际金融机构和过渡政府——尽快提出具体项目方案，以便这些项目接受捐助者的慷慨捐助。

最后，我要向海地外交部长保证，希腊愿意在双边一级以及通过联合国和欧洲联盟等多边论坛，帮助海地逐步实现稳定与正常。

主席（以西班牙语发言）：我感谢希腊代表对我说的客气话。

大岛先生（日本）（以英语发言）：我想首先指出，作为包括阿根廷在内的安理会新当选成员之一，日本期待着与阿根廷代表团以及安理会其他成员在今后几个月中的密切合作。我还想指出，看到阿根廷外交部长主持今天的会议，我国代表团感到非常荣幸。

我们赞扬拉丁美洲国家和美洲国家组织为带头处理我们今天日程上的海地局势问题作出的有力承诺及进行的积极和不懈努力。我感谢秘书长特别代表巴尔德斯大使全面和具有启发性的简报。我们赞扬巴尔德斯大使及其在负有多种任务的联合国海地稳定特派团中的团队为保障安全、促进稳定和在各个领域开展多种活动而进行的努力，这些领域包括人道主义和选举支助、发展援助、民政事务等等。我还向所有有关国家，特别是拉丁美洲国家表示敬意，它们通过提供人员、技术专长、财政资源及政治和道义支助，为海地稳定特派团作出了重大贡献。

海地还存在着一个基本问题，那就是发展与和平相互联系在一起。社会中的广泛贫穷和失业、疾病、施政和机构的无力或毫无作用、社会不公、腐败等等，以及因此而使人们产生的失望、愤怒和绝望，是造成社会矛盾和政治不稳定的一定因素，这些最终会以这种或那种形式爆发。某种自然灾害——地震、干旱、洪水、飓风、海啸——会暴露和加剧易受害性，造成在其他情况本可以避免的破坏、痛苦和不幸。我们已在世界许多其他国家看到，这些自然灾害有时会使局势变得更糟。在其中许多情况下，都需要

国际同情和援助，而且需要及时的同情和援助，而不是在灾难爆发之后。预防胜于救治，这不仅痛苦较小，而且常常成本较低。

2003 年中期，在我仍任职于联合国人道主义机构时，我得以有机会访问海地。2003 年早些时候，在海地的国际援助界就已认识到，海地的局势有可能迅速发展到极端危险的阶段。

不幸，可能即将发生危机的预警信号基本上没有得到联合国和国际捐助界重视，在危机到来前几乎没有采取任何具体行动。在我们考虑如何建立更加有效的预警机制，作为预防冲突和冲突复发工作一部分的时候，海地应该成为今后的又一个教训。秘书长设立的威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告（A/59/565）提供了一些线索和意见，联合国组织不久将认真讨论。我们希望结果能采取重要步骤。

我们欢迎海地过渡政府在国际社会支持下稳定海地政治局势的努力。日本还赞扬联海稳定团和海地过渡政府主动采取措施，积极改善安全局势，包括双方最近在太子港和其他地区采取联合行动，我们期待这方面的努力继续。

解除武装、复员和重返社会（复员方案）取得进展显然重要，不仅对即将举行的全国和地方选举的成功。虽然我们欢迎拉托尔蒂总理表示将在这方面采取行动，但我们呼吁过渡政府力争在这方面积极主动，利用联海稳定团的支助。

海地人民采取行动，以充分的自主精神促进真正的全国对话，创造一个更加稳定的政治环境，非常重要。预期过渡政府将继续呼吁全国和解，促进速效工程。在中长期，应有力推行政治和经济改组及反腐败措施，以及有助于改善人民生活的发展政策措施。这是政府赢得人民广泛支持最有效的途径。

从这一点看，特别代表和联海稳定团的支持极端重要。我们呼吁他们在这一问题上采取积极行动。同时，我们仍然对仅仅因为人们的政治倾向而任意拘留感到关切，正如秘书长的报告指出。我们认为，这样做极不明智，也不可宽恕，因为这种行为将无助于全国对话，与基本人权原则完全背道而驰。

巩固海地和平不仅需要全国对话，而且需要改善人道主义和经济环境。为了 11 月份选举成功，迅速提供在去年 7 月对海地的国际捐助会议上认捐的资金，也十分重要。日本在卫生、粮食与农业领域承诺的三个项目都已落实。日本通过发展援助、技术援助和紧急救济方式为海地提供的援助总额目前已超过 1.6 亿美元。国际社会可以放心，日本帮助海地和海地人民的努力永不动摇。

马希格先生（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：坦桑尼亚联合共和国欢迎阿根廷主动组织这次特别辩论讨论海地问题，并欢迎阿根廷对海地的承诺，部长先生你今天参加我们的会议就是见证。我们感谢秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯内容丰富的报告。我们还感谢海地、巴巴多斯、巴西、智利和多米尼加共和国外交部长、法国外交国务部长、美国西半球事务助理国务卿、以及美洲国家组织代理秘书长的发言，以及这些国家和组织对解决海地分期的承诺、参与和贡献。

海地局势令人严重关切。无视法治、安全局势恶化、践踏人权、对妇女与儿童的暴力、任意逮捕、对人权活动者的威胁与威吓，引起各国严重关切。坦桑尼亚赞扬联合国海地稳定特派团（联海稳定团）和海地警察在十分艰难的条件下努力阻止暴力扩散。我们欢迎和鼓励海地过渡政府根据秘书长的建议建立解除武装、复员和重返社会工作全国委员会，促进恢复秩序、制止暴力的工作。必须把这项工作作为一项优先工作来做，因为武装的原军队士兵似乎是造成目前不安全的一个重要因素。

海地人民也遭受多次自然灾害打击，包括去年 9 月热带风暴的严重破坏，给原已萧条的社会经济局势造成沉重打击。我们对在这些自然灾害造成的生命和损失以及破坏表示同情。我们赞扬加勒比共同体和海地其他邻国提供援助，赞扬所有立即采取行动救灾的联合国机构和其他的人道主义组织。

我们也赞扬响应海地水灾赈灾呼吁，承诺为救灾提供资金的国家，以及此前在捐助会议上为临时合作框架认捐的所有方面，包括国际金融机构。我们认为，及时兑现认捐资金将对海地灾后恢复与发展努力产生决定性影响。这方面，我们支持加强和实现联海稳定团三大支柱，建立海地长期发展战略。应当指出，海地经济长期萧条和赤贫造成普遍失业，是海地国内普遍不安全的重要因素，必须通过海地全盘恢复战略得到有力解决。

坦桑尼亚欢迎过渡政府承诺组织自由、公正与可信的选举。我们希望确实能按计划在 2005 年 11 月和 12 月举行选举，作为一个具有包容性的政治进程与和解的高潮，过渡政府现在就应该开始为此做好准备。因此，我们鼓励所有政治派别和民间社会之间继续进行全国对话，并敦促他们参加即将举行的选举。这里，我们承认美洲国家组织对筹备选民登记工作的贡献，这是选举前的一项重要和必要的工作。

我们还敦促并鼓励全面部署部队派遣国的军队、警察和其他人员，以加强联海稳定团的能力，从而能够回应恢复稳定的挑战，并执行其任务规定，以及建立当地机构的能力。

最后，坦桑尼亚期望，联合国和整个国际社会这一次仍将对过渡进程之后作出充分承诺，通过全面的建设和平活动来加强和平进程。拟议派往海地的安全理事会特派团将切实保持对海地的关注。

王光亚先生（中国）：中国代表团欢迎外长阁下主持召开此次重要会议，欢迎西梅翁外长阁下出席会议，并感谢瓦尔德斯特别代表到会介绍情况。

今天到会的还有许多国家的外长和高级官员及美洲国家组织代理秘书长，充分体现了国际社会对海地走向和平稳定的殷切关注和坚定承诺。对此，我们表示高度赞赏。

我们高兴地注意到，海地局势近期出现了一些积极变化。首先，联合国海地稳定特派团进驻海地 7 个多月以来，90％的维和部队和 95％的警察业已部署到位，正顺利地履行安理会赋予的任务，基本稳定了海地的安局形势。

其次，在解除武装、恢复法治、促进民族和解等方面，海地过渡政府陆续出台了积极、主动的措施，目前已初显成效。过渡政府所做的不懈努力值得充分肯定。

第三，各方对海地的信心有所增强、投入加大，为综合解决海地问题提供了有利条件。特别是日前世界银行批准了对海地的 7 300 万美元援助，发出了令人鼓舞的信号。

考虑到海地局势的复杂性和艰巨性，这些进展的确来之不易。借此机会，我谨对海地过渡政府和人民表示祝贺，对为此付出艰苦努力的瓦尔德斯阁下和联海特派团表示敬意。

实现民族和解，改善安全形势，促进经济发展，既是解决海地问题的三大任务，也是解决问题的根本保证，必须齐头并举，不宜偏废。

希望海地过渡政府尽快启动全国对话及和解进程，努力凝聚国内各党派共识，为顺利举行大选营造良好氛围；加紧成立解除武装、复员和重返社会（DDR）全国委员会，推进收缴民间武器和 DDR 工作；努力创造就业，切实改善人民生活，增强民众对国家未来的信心。

同时，我想强调，海地作为最不发达国家之一，其和平稳定与发展离不开包括联合国在内的国际社会的大力支持和帮助，需要包括本地区国家和组织的积极支持和参与。

在这方面，以往的经验教训值得认真吸取，各方对海地问题的重视和投入应持之以恒。为此，我们赞同安理会经常审议海地问题，根据需要考虑联海特派团在海地的存在；支持联合国各有关部门、美洲国家组织及其它国际机构继续为海地和平稳定发挥重要作用；呼吁有关捐助国和国际金融机构尽快落实捐助承诺。我们同意在本次辩论后发表阿根廷起草的主席声明。

虽然中国与海地并没有外交关系，但中国人民对海地人民始终怀有友好的感情，一直关注海地局势的发展，已经并将继续为海地和平稳定进程提供真诚的帮助。我们坚信，曾经英勇斗争率先在拉美赢得独立的海地人民，一定能在国际社会的帮助下，通过自身的不懈努力，实现国家长治久安和可持续发展。

海地这颗“安的列斯之珠”一定能拂去尘埃，焕发出璀璨的光芒。

巴哈先生（菲律宾）（以英语发言）：我们对阿根廷外交部长阁下主持今天关于海地问题的重要会议深感荣幸。我们还欢迎并感谢海地外交部长的发言。我们感谢秘书长的特别代表，联合国海地稳定特派团（联海稳定团）团长胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使和美洲国家组织代理秘书长内容翔实的情况介绍。

下一个月将成为联合国在海地重新作出承诺的第一年。国际社会最初通过多国临时部队随后通过联海稳定团所作的反应已经防止海地进一步陷入不稳定，这种不稳定本来会对该区域产生负面影响。

联海稳定团目前正在接近其经授权的军事和文职人员规模，承担着执法和其他有关的责任。菲律宾的军警和民警现在已经成为联海稳定团的组成部分。菲律宾颇受鼓舞注意到，联海稳定团现在已经拥有了可靠的军事和警察力量，使它能够更加有效地应对危及该国稳定的威胁。

法治和秩序的改善预期将为国际社会帮助之下的重建和复兴努力铺平道路。我们颇为满意地注意到，世界银行和国际货币基金组织已经批准了经济管理和紧急情况恢复及灾害管理的数笔一揽子贷款。

联海稳定团将要承担的任务并不轻松。该特派团所面临的直接挑战是如何消除业已报道的海地目前盛行的恐惧气氛，并创造安全的环境，使海地人民恢复正常生活。这将涉及回应由武装帮派和持不同政见的士兵所造成的持续威胁，他们最近威胁向过渡政府发动游击战。

过渡政府所面临的第二项挑战是采取具体步骤建立一个国家解除武装、复员和重返社会委员会。联海稳定团和海地当局应该探索以更具有创造性的方式来劝说这些原士兵和帮派成员上缴武器，以换取补偿或谋生机会等。

我们高兴地注意到，已朝着这一方向采取了一些初步性的步骤。

我们欢迎过渡政府采取步骤，考虑复员士兵的合理要求。对付各种挑战的最有力武器是希望和决心。

我们希望看到海地的过渡时期领导人力行最大程度的灵活与宽容，加大努力，以说服仍未参与政治进程的人放弃暴力，参与国家重建。我们欢迎拉瓦拉斯之家领导人获得释放，认为这是实现全国和解的一个积极步骤。

我们希望海地当局更有力地注重人权并制止有罪不罚现象。我们希望过渡政府制止据报发生的对人权活动分子的非法和任意逮捕与拘留以及即决处决行为，制止针对妇女的性暴力行为，并追究实施此种行为的人的责任。

我们希望海地国家警察能转变成一个尊重人权、遵守国际准则与标准的专业警察组织。

我们希望看到六个月前在国际认捐者会议上所作的认捐得到兑现，以筹备并落实对稳定进程至关重要的发展项目。我们还期待根据临时合作框架中强调的优先重点，制定海地的长期发展战略。

我们希望看到海地人民在 11 月份前往投票，自由选出他们的新领导人。在这方面，我们欢迎过渡政府和临时选举委员会正在开展筹备活动，确保在 11 月份举行所有各方都参加的自由、和平选举。我们还欢迎热拉尔·拉托图总理办公室最近发起的全球协议，它将从加拿大、欧洲联盟和美国筹集 4 100 万美元用于海地今年晚些时候举行的选举。

我们希望，海地问题核心小组、美洲国家组织和加勒比共同体将继续在解决海地问题方面发挥建设性作用。

我们支持在经济及社会理事会海地问题特设咨询小组前往海地之际，派代表团前往海地。

建设一个民主与稳定的海地，是我们的共同构想，这要求国际社会作出长期努力。联合国海地稳定特派团应该从联合国以往驻该国的特派团那里汲取经验教训。它的成功取决于我们在多大程度上愿意支持海地稳定特派团实现体制建设、国家重建与经济复苏的目标。

巴利先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：部长先生，首先请允许我欢迎你来到安全理事会。我衷心祝贺阿根廷担任安理会主席。最后，我感谢你召集举行了这次关于海地局势的重要辩论。我还要欢迎各位部长前来参加这次重要的辩论，并感谢巴尔德斯先生所作的非常详尽的情况介绍以及他在海地开展的出色工作。

一年多来困扰海地的特别严重危机似乎并没有接近得到解决。因为许多挑战仍然继续存在。国家体制已受长期严重破坏，该国经济也受到影响，致使社会许多阶层在经济和社会上受排挤的现象更加严重，导致出现了武装暴力，有罪不罚现象更为严重，从而促成了不安全状况的加剧。

安全理事会部署一支临时部队，其后又部署联合国海地稳定特派团（联海稳定团），对总体局势确实产生了非常积极的影响。阿尔及利亚要赞扬领导该特派团开展行动的人士以及参与该特派团部队官兵，他们促成了这一进展。联海稳定团与海地国家警察开展了联合行动，使安全状况得到改善，而其所面临的主要挑战是，武装集团的持续存在，继续严重威胁目前正在开展的过渡过程。

因此，我们认为迫切需要解除所有这些武装集团和团伙的武装。我们认为，必须制订一个完整的解除武装、复员和重返社会方案（复员方案）。我们满意地注意到，过渡政府已决定设立一个全国解除武装委员会。在我们看来同样重要的是，政府应该全面地审查武装部队前战斗人员的状况以及为他们提供补偿以使其能重返社会的问题。

我们呼吁过渡政府采取必要措施，确保举行地方立法选举和总统选举。我们满意地注意到临时选举委员会主席就最后敲定选举法和时间表事宜所作的宣布。

然而，要想使过渡进程和即将举行的选举取得成功，我们认为，社会所有各方都必须参与，以便能在海地持久恢复和平与安全，而且也必须让所有那些被排斥在过渡进程之外的人都参与民主与选举进程，因为极有必要建立一种包含所有各政治运动的全国对话，以促进全国和解，而全国和解与消除有罪不罚现象的公正斗争是分不开的。此外还必须建立一个不受任何影响的能起作用的司法制度。

在海地，一半以上的人口生活在贫困线以下，而且其生活条件在国民经济依赖外来援助的背景下不断恶化。

我国代表团认为，国际社会必须进一步致力于在长远上帮助海地人民。正如秘书长所说的那样，国际社会和联合国的活动必须从长计议。安南先生还表示，他希望这一次国际社会不会仅满足于临时性地解决问题，或只是稳定局势，而是从长远上帮助海地人重整旗鼓，建设一个稳定的国家。

国际援助必须侧重于目的在于实现该国政治和社会重建的长期方案。亟需做的工作是加强施政，使居民能获得基本社会服务，确保尊重人权以及强化保障法制的体制能力。国际社会有责任帮助海地政府为经济增长奠定基础，减轻贫穷，以及加强国家机构，以促进制定和落实导致持久发展的政策。它现在必须履行承诺，加速支付其在世界银行认捐者会议上认捐的援助款。

海地政治局势的正常化和经济状况的改善，必须与该国重新融入其自然区域环境同时进行，而且必须在美洲国家组织和加勒比共同体所提供的合作与支持框架内展开。该区域的部长们以及美洲国家组织的代理秘书长前来出席安理会的会议以及他们所作的发言，给我们带来了海地与其邻国之间实现关系正常

化的希望，这无疑将是对整个区域和平与稳定的又一贡献。

主席（以西班牙语发言）：现在已是下午 1 时 10 分。鉴于我名单上还有一些发言者还没有机会发言，协助我主持会议的一些明智而经验丰富的人士建议，如果安理会同意，我们暂停本次会议，下午 3 时复会。如无人反对，我就宣布会议暂停。

下午 1 时 10 分会议暂停，下午 3 时 10 分复会